



REPÚBLICA DE PANAMÁ
Ministerio de Relaciones Exteriores

PANAMÁ 4, PANAMÁ

DGPE/DHO/MIRE-2025-030422

El Ministerio de Relaciones Exteriores - Dirección General de Política Exterior - saluda atentamente a la Honorable Embajada de Estados Unidos de América, en referencia a la reciente visita a Panamá de Su Excelencia Pete Hegseth, Secretario de Defensa de los Estados Unidos.

El Ministerio de Relaciones Exteriores - Dirección General de Política Exterior- tiene a bien expresar a la Honorable Embajada de Estados Unidos de América que, una vez revisadas las versiones en español e inglés del Comunicado Conjunto publicado, se observó que una frase importante presente en la versión en español se omitió en la versión en inglés, a saber:

“Además, el Secretario Hegseth reconoció el liderazgo y la soberanía irrenunciable de Panamá sobre el Canal de Panamá y sus áreas adyacentes”.

La frase en mención, que no aparece en la versión en inglés, es esencial para transmitir con precisión la intención y el contenido del Comunicado y garantizar la coherencia entre ambas versiones.

El Ministerio de Relaciones Exteriores – Dirección General de Política Exterior- solicita a la Honorable Embajada de los Estados Unidos de América actualizar la versión en inglés para incluir una traducción equivalente de esta frase, con el fin de mantener la transparencia y la fidelidad en la comunicación del mensaje a ambos públicos.

El Ministerio de Relaciones Exteriores – Dirección General de Política Exterior- agradece se le informe una vez realicen la revisión o si desean se sugiera una traducción de la frase que falta.

El Ministerio de Relaciones Exteriores - Dirección General de Política Exterior - aprovecha la oportunidad para expresar a la Honorable Embajada de Estados Unidos de América, las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Panamá, 9 de abril de 2025

A la Honorable
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
Ciudad

